

黙示録 Revelation

1章			
1)	黙示	mokushi	revelation
3)	朗読	roodoku	reading aloud
	心に留める	kokoroni tomeru	to lodge/find a place in the heart/take to heart
5)	死者	shisha	the dead
	地上 (の)	chijoo(no)	earthly; terrestrial
	支配者	shihaisha	ruler; lord
	解き放つ	tokihanatsu	to loose; to set free
6)	王国	ookoku	realm; kingdom
7)	突き刺す	tsukisasu	to thrust; to pierce; to run through; to penetrate through
	諸族	shozoku	tribe
	嘆く	nageku	to grieve; to sigh; to mourn
	しかり	shikari	yes; just so; even so
8)	万物	banbutsu	all creation; all nature
9)	苦難	kunan	distresses; troubles; sufferings
10)	ラッパ	rappa	trumpet; bugle; horn
11)	巻き物	makimono	scroll; rolled book
	しるす	shirusu	to write; to take note of
12)	語りかける	katarikakeru	to speak; to tell; to narrate
	振り向く	furimuku	to turn about; to turn one's face; to look back at
13)	たれる	tareru	to hang down; to drop down
	衣	koromo	robe; gown
	帯	obi	sash; belt; girdle (o shimeru~を締める)
	胸	mune	chest; breast
14)	髪の毛	kaminoke	hair
	羊毛	yoomoo	wool

14)	髪の毛	kaminoke	hair
	羊毛	yoomoo	wool
	炎	honoo	flame; blaze
15)	炉	ro	hearth; kiln; fireplace; furnace
	精練する	seirensuru	to refine; to smelt
	しんちゅう	shinchuu	brass; bronze
16)	両刃	ryooba	double-edged
	照り	teri	sunshine; gloss; luster
19)	書きしるす	kakishirusu	to write; to put down
20)	秘められた	himerareta	hidden; secret (himeru)
2章			
1)	燭台	shokudai	lamp stand; candlestick
2)	労苦	rooku	labor; pains; toil
	自称する	jishoosuru	to profess; to call oneself
	見抜く	minuku	to see through; to perceive
3)	耐え忍ぶ	taeshinobu	to endure; to bear patiently with
4)	非難	hinan	blame; criticism; reproach
	非難すべき	hinansubeki	blameworthy; blamable
5)	もしそうでなく	moshisoodenaku	or else; otherwise
	取りはずす	torihazusu	to remove; to take away
6)	派	ha	sect; group; party
9)	貧しさ	mazushisa	poverty
	富む	tomu	to abound; to grow rich
	ののしる	nonoshiru	to abuse; to slander; to speak ill of
10)	牢	roo	prison; jail
	投げ入れる	nageireru	to throw into; to fling; to cast
	投げ	nage	a fall; throwing; shakeup
	至るまで	itarumade	from beginning to end
11)	そこなう	sokonau	to hurt; to damage; to injure
12)	両刃	ryooba	double-edged

14)	奉じる	hoojiru	to follow; to obey; to embrace
18)	しんちゅう	shinchuu	brass
20)	なすがままに させる	nasugamamani saseru	(caus.)nasu=to do; to permit someone to do as they want
22)	病	yamai	illness; disease
	投げ込む	nagekomu	to throw into; to cast into
23)	死病	shibyoo	fatal disease
27)	鉄の杖	tetsunotsue	iron rod (staff)
	打ち砕く	uchikudaku	to break to pieces; to smash; to crush
28)	明けの明星	akenomyoojoo	“the morning star”
3章			
2)	力づける	chikarazukeru	to encourage; to cheer up
5)	いのちの書	inochinoshou	book of life
8)	否む	inamu	to deny; to refuse
9)	会衆	kaishuu	attendance; audience
10)	試みる	kokoromiru	to test; to put to the test; to try
	試練	shiren	test; trial
14)	根源	kongen	origin; root; source
16)	なまぬるい	namanurui	lukewarm; half-hearted
	吐き出す	hakidasu	to spit out; to spew out; to vomit
17)	みじめ	mijime	pitiful; wretched
	哀れ	aware	poor; pitiful; miserable
	盲目	moomoku	blindness
	裸	hadaka	nakedness; unclothed
18)	に+忠告する	ni+chuukoku suru	to advise; to give counsel to
	精練する	seirensuru	to refine; to temper; to smelt
	目薬	megusuri	eyewash; eye lotion

1 9)	叱る	shikaru	to scold; to chide; to rebuke; to reprove
	懲らしめる	korashimeru	to chastise; to punish; to discipline
4 章			
1)	ラッパ	rappa	trumpet; sound of trumpet
	呼びかける	yobikakeru	to call out; to hail
2)	たちまち	tachimachi	in a moment; in an instant
3)	碧玉	hekigyoku	jasper
	赤めのう	akamenoo	red stone
	緑玉	ryokugyoku	green stone
	虹	niji	rainbow
5)	ともしび	tomoshihi	lamp
	いなずま	inazuma	flash of lightning (inabikari)
	雷鳴	raimei	thunderclap (kaminari)
6)	水晶	suishoo	crystal; quartz
	生き物	ikimono	living being
7)	しし	shishi	lion
	雄牛	oushi	calf
	わし	washi	eagle
8)	翼	tsubasa	wings
	内側	uchigawa	interior part
	絶え間なく	taemanaku	without fail; continually; unceasingly
9)	ほめる	homeru	praise; commend; compliment
1 0)	ひれ伏す	hirefusu	to fall before; to prostrate oneself before
	投げ出す	nagedasu	to throw; to fling; to cast; to abandon
1 1)	ふさわしい	fusawashii	proper; befitting; suitable; worthy

	存在する	sonzaisuru	to exist; to be in existence
5章			
1)	巻き物	makimono	scroll; roll
	内側	uchigawa	internally; inside
	外側	sotogawa	externally; outside
	文字	monji	writing; letters
	封印	fuuin	seal; stamp
	封じる	fuujiuru	to seal; to fasten; to enclose
2)	広める	hiromeru	to extend; to widen; to spread out
	解く	toku	to undo; to untie; to loosen; to unbind
6)	ほふる	hofuru	to slaughter; to slay; to butcher
	～と見える	～to mieru	to appear as ～
	角	tsuno	horn; antler; tentacle
8)	立琴	tategoto	harp; lyre
	香	koo	incense
	鉢	hachi	bowl; pot; basin
9)	あらゆる	arayuru	all; every; each and every
	部族	buzoku	tribe
	贖う	aganau	to propitiate; to redeem
10)	治める	osameru	to rule over
12)	勢い	ikioi	power; authority; might
6章			
4)	奪い取る	ubaitoru	to plunder; to take by force
5)	量り	hakari	measure; balance
6)	小麦	komugi	wheat
	大麦	oomugi	barley
	枡	masu	a measure (counter)
	害	gai	injury; harm; hurt
7)	青ざめる	aozameru	to turn pale; to swallow

8)	つき従う	tsukishitagau	to follow; to accompany
	ききん	kikin	famine
	死病	shibyoo	fatal disease
	獣	kemono	beast; brute
9)	祭壇	saidan	altar
10)	復讐	fukushuu	revenge; requital
11)	言い渡す	iiwatasu	to say to; to tell
12)	荒布	aranuno	sackcloth
	全面	zenmen	whole surface
13)	いちじく	ichijiku	fig tree
	揺る=揺れる	yuru=yureru	to shake; to tremble; to quake
	振り落とす	furiotosu	to toss off; to throw off; to spill
	青い実	aoimi	unripe fruit
	巻く	maku	to roll; to wind; to wrap around
15)	高官	kookan	high official; officer
	隊長	taichoo	captain; leader; commander
	勇者	yuusha	brave man; man of valor
	ほら穴	horaana	den; cave; cavern
	岩	iwa	rock; crag
16)	倒れかかる	taorekaku	to fall upon; to fall against
	かくまう	kakumau	to harbor; to shelter; to give refuge to
17)	耐える	taeru	to endure; to stand up; to bear; to withstand
7章			
1)	四隅	yosumi	four corners
	四方	shihoo	four sides; four quarters; all directions
	押える	osaeru	to check; to curb; to restrain
	吹きつける	fukitsukeru	to blow against; to blow up on

2)	印	in	seal; stamp (oosu)
	そこなう	sokonau	to harm; to hurt; to injure
3)	額	hitai	forehead; brow
4)	子孫	shison	descendants
5)	部族	buzoku	tribe
9)	数えきれない	kazoekirenai	numberless; countless; innumerable
	大勢の群衆	oozeinogunshuu	huge multitude
	しゅろ	shuro	palm
1 1)	長老	chooroo	elder; senior
	ひれ伏す	hirefusu	to throw oneself at another's feet
	拝する	haisuru	to worship
1 2)	勢い	ikioi	force; vigor; power
	話かける	hanashikakeru	to speak to; to address oneself to
	患難	kannan	hardships; tribulation; difficulties
	抜け出る	nukederu	to sneak out; to come through; to break loose
1 5)	聖所	seijo	Holy Place
	幕	maku	curtain; hanging (makuya-Tabernacle)
	張る	haru	to spread; to stretch; to extend
	飢える	ueru	to hunger
	渴く	kawaku	to thirst
1 6)	炎熱	ennetsu	blazing heat; scorching hot weather
1 7)	正面	shoomen	front (part)
	牧者=ぼくふ	bokusha=bokufu	shepherd; herdsman
	牧師	bokushi	Pastor

	涙	namida	tear; sympathy
	ぬぐい取る	nuguitoru	to take away; to wipe out
8章			
1)	静けさ	shizukesa	quietness; calm; stillness
2)	香炉	kooro	censer; incense burner
	祭壇	saidan	altar
	香	koo	incense
4)	立ち上る	tachinoboru	to go up; to ascend; to rise
5)	投げつける	nagetsukeru	to throw; to hurl; to fling
	雷鳴	raimei	thunder clap (kaminari)
	いなずま	inazuma	lightning flash (inabikari)
7)	吹き鳴らす	fukinarasu	to sound; to blow
	混じる	majiru	to mix; to mingle
	雹	hyoo	hail (arare)
	焼ける	yakeru	to be burned; to be consumed
	青草	aokusa	green grass
8)	投げ込む	nagekomu	to throw into; to dump into
9)	打ちこわす	uchikowasu	to knock to pieces; to destroy; to wreck
10)	たいまつ	taimatsu	torch
	水源	suigen	riverhead; spring
11)	苦よもぎ	nigayomogi	wormwood
13)	わし	washi	eagle
	中天	chuuten	midair; middle of the sky
	わざわい	wazawai	woe; calamity; trouble; misfortune
9章			
1)	吹き鳴らす	fukinarasu	to sound; to blow
	底知れぬ穴	sokoshirenuana	bottomless abyss
2)	炉	ro	hearth; furnace; fireplace
	立ち上る	tachinoboru	to rise; to go up

3)	いなご	inago	locust
	さそり	sasori	scorpion
4)	青草	aokusa	green vegetation
	害を加える	gaiokuwaeru	to deal a blow; to inflict damage
	額	hitai	forehead
	言い渡す	iiwatasu	to tell; to order
5)	苦痛	kutsuu	pain; agony; anguish
	刺す	sasu	to prick; to sting; to bite; to pierce
6)	見いだす	miidasu	to find out; to select
	出陣する	shutsujinsuru	to go to battle
8)	しし	shishi	lion
9)	胸当て	muneate	chest protector; breastplate
	翼	tsubasa	wings
	戦車	sensha	chariot; tank
	響き	hibiki	noise; sound
10)	尾	o	tail
	針	hari	needle; stinger
12)	わざわい	wazawai	calamity; disaster
	過ぎ去る=過ぎる	sugisaru=sugiru	to pass by; to elapse
13)	祭壇	saidan	altar
	四隅	yosumi	four corners
14)	ほとり	hotori	the banks of a river
	つながる	tsunagaru	to be connected to; to be linked to
	解き放す	tokihasasu	to untie; to set free; to set loose
15)	定める	sadameru	to fix; to set
16)	騎兵	kihei	horsemen; cavalry soldier
17)	幻	maboroshi	vision; dream
	様子	yoosu	condition; appearance; state of affairs

	くすぶる	kusuburu	to smoke; to smolder
	硫黄	ioo	sulphur
	胸当て	muneate	breastplate
18)	人類	jinrui	mankind; the human race
20)	災害	saigai	calamity; disaster; accident
	悪霊	akurei	demons; evil spirits
	銅	doo	copper
21)	魔術	majutsu	sorcery; black; magic
	不品行	fuhinkoo	loose conduct; immorality
10章			
1)	包む	tsutsumu	to wrap; to clothe; to bundle
	頭上	zujoo	overhead; over one's head
	虹	niji	rainbow
	柱	hashira	pillar
	巻き物	makimono	scroll
3)	ほえる	hoeru	to roar; to bark; to howl
4)	書き留める	kakitomeru	to write down; to record; to make a record of
	封じる	fuujiuru	to seal; to enclose; to shut
6)	創造する	soozoosuru	to create
	誓う	chikau	to swear; to pledge; to take an oath
	延ばす	nobasu	to postpone; to delay; to extend
7)	響く	hibiku	to sound; to resound
	奥義	okugi	secrets; mystery; heart of a thing
	成就する	joojusuru	to fulfill; to finish; to complete
8)	受け取る	uketoru	to accept; to receive
	覚める	sameru	to get up; to wake up
	蜜	mitsu	honey

9)	腹	hara	belly; abdomen; stomach
	もろもろ	moromoro	various; all kinds of
11章			
1)	杖	tsue	stick; cane; staff; rod
	測り (ざお)	hakarizao	a measure
	聖所	seijo	temple; holy place
	祭壇	saidan	altar
2)	異邦人	ihoojin	foreigner; stranger
	差し置く	sashioku	to leave out; to disregard; to neglect
	踏みにじる	fuminijiru	to trample under foot
3)	証人	shoonin	witnesses
4)	荒布	aranuno	sackcloth
	燭台	shokudai	lamp stand
5)	敵	teki	enemy
	滅ぼし尽くす	horoboshitsukusu	to devour
6)	災害	saigai	calamity; disaster; plague
	底知れぬ	sokoshienu	bottomless abyss
7)	獣	kemono	beast; brute
8)	死体	shitai	corpse; dead body
	さらされる(p.)	sarasareru	to be exposed to
9)	もろもろ (の)	moromoro(no)	various; diverse
	属する	zokusuru	to belong to; to pertain to
	眺める	nagameru	to look at; to view
	墓	haka	tomb
	納める	osameru	to put away
	立ち上がる	tachiagaru	to stand up; to rise to one's feet
11)	息	iki	breath
	恐怖	kyoofu	fear; terror; fright
	襲われる	osowareru(p.)	to be seized with; to be attacked by

13)	生き残る	ikinokoru	to survive; to outline
	崇める	agameru	to reverence; to honor; to worship
15)	および	oyobi	and; as well as
	支配する	shihaisuru	to rule; to reign
16)	長老	chooroo	elder
17)	万物	banbutsu	all things
18)	怒り	ikari	wrath; anger; rage
19)	神殿	shinden	sanctuary; tabernacle
	契約の箱	keiyakunohako	“ark of the covenant”
	稲妻	inazuma	lightning
	雷鳴	raimei	thunder
	雹	hyoo	hail
12章			
1)	巨大	kyodai	huge; gigantic; enormous
2)	みごもる=妊娠する	migomoru=ninshinsuru	to be pregnant; to conceive
3)	竜	ryuu	dragon
	角	tsuno	horn
4)	尾	o	tail
	引き寄せる	hikiyoseru	to pull toward; to drag in
	食い尽くす	kuitsukusu	to devour; to consume; to eat up
5)	鉄の杖	tetsunotsue	iron staff; rod
	牧する	bokusuru	rule; shepherd
	引き上げる	hikiageru	to be caught up; to pull up
	荒野	arano	wilderness
7)	応戦する	oosensuru	to counter attack; to return the fire
9)	惑わす	madowasu	to deceive; to lead astray
	投げ落とす	nageotosu	to throw down
10)	告発者	kokuhatsusha	accuser; prosecutor

	告発	kokuhatsu	charge; indictment
	訴える	uttaeru	to accuse; to lay a charge against
1 1)	打ち勝つ	uchikatsu	to overcome
	惜しむ	oshimu	to spare; to holdback; to be stingy
1 3)	追いかける	oikakeru	to pursue; to chase after
1 4)	大わし	oowashi	giant eagle
	一時	hitotoki	a time; while; moment
	逃れる	nogareru	to escape; to flee; to get away
	吐き出す	hakidasu	to vomit; to spew; to spit out
1 5)	押し流す	oshinagasu	to wash away; to sweep away
1 6)	飲み干す	nomihosu	to drink up
1 7)	子孫	shison	descendants; offspring
	戒め	imashime	instruction; admonition
1 8)	海辺	umibe	seashore
	砂	sunā	sand
	獣	kemono	beast
	竜	ryuu	dragon
	蛇	hebi	snake; serpent
1 3 章			
1)	一匹	ippiki	one (small) animal
	けがす	kegasu	to dishonor; to disgrace
2)	ひょう	hyoo	leopard
	位	kurai	grade; rank
3)	致命的	chimeiteki	fatal; deadly; mortal
	傷	kizu	injury; wound
5)	傲慢	gooman	proud; arrogant
	けがしごと	kegashigoto	revilings; blasphemies
6)	幕屋	makuya	Tabernacle
	ののしる	nonoshiru	to speak ill of; to revile

7)	いどむ	idomu	to defy; to challenge; to contend with
8)	ほふる	hofuru	to slay; to slaughter
10)	とりこ	toriko	captive(ひとじち); slave(どれい); P. O. W. (ほりよ)
14)	生き返る	ikikaeru	to return to life; to come to life again
	像	zoo	statue; image
	命じる	meijiru	to command
15)	息を吹き込む	ikiofukikomu	to breathe life into
16)	額	hitai	forehead
	奴隸	dorei	slave
	刻印	kokuin	seal; stamp
17)	知恵	chie	wisdom
18)	思慮	shiryo	good sense; prudence; discretion
14章			
2)	雷鳴	raimei	thunderclap
	立琴	tategoto	harp
	かき鳴らす	kakinarasu	to strum(e.g. a guitar)
3)	贖う	aganau	to propitiate; to atone for
4)	童貞	dootei	chastity; virginity
	初穂	hatsuho	first fruits
5)	偽り	itsuwari	falsehood
	傷	kizu	hurt; injury; blame
6)	携える	tazusaeru	to carry; to take; to bring with
	宣べ伝える	nobetsutaeru	to proclaim
7)	源	minamoto	source; foundation
8)	引き起こす	hikiokosu	to raise; to pull up
9)	刻印	kokuin	stamp; mark; brand

10)	杯	sakazuki	wine (cup)
	混ぜ物	mazemono	a mixture
	混ぜ物なし	mazemononashi	pure; unmixed
	硫黄	ioo	sulphur
11)	立ち上る	tachinoboru	to rise; to ascend
12)	戒め	imashime	warning; caution; instruction
13)	書きしるす	kakishirusu	to record; to write down
	死者	shisha	the dead
	しかり	shikari	yes
	労苦	rooku	labor; pains; toil
	解き放す	tokihasasu	to set free; to loose
14)	鋭い	surudoï	sharp
	かま	kama	sickle
15)	聖所	seiïo	Temple; Holy Place
	刈り取る	karitoru	to reap; to harvest; to gather in
	穀物	kokumotsu	grain; cereal
	実る	minoru	to bear fruit; to be ripe
18)	祭壇	saidan	altar
	ふさ	fusa	cluster; bunch
	刈り集める	kariatsumeru	to gather together
	熟する	jukusuru	to be ripe
19)	酒ぶね	sakabune	winepress
	投げ入れる	nageireru	to throw into
20)	踏む	fumu	to tread; to trample; to step on
	くつわ	kutsuwa	bit; bridle
	届く	todoku	to reach; to get to; to attain to

15章			
1)	携える	tazusaeru	to take with; to carry with; to be armed with
	窮まる	kiwamaru	to be closed; to come to an end
6)	亜麻布	amanuno	linen cloth
	帯を締める	obioshimeru	to wear a sash; to tie on a girdle
7)	鉢	hachi	bowl; pot; basin
16章			
1)	ぶちまける	buchimakeru	to throw out (the contents); to shake out; to spill
2)	刻印	kokuin	stamp; brand; mark
	悪性	akusei	malignancy; evil; viciousness
	はれもの	haremono	boil; tumor; swelling
4)	源	minamoto	source; fountain head; origin
5)	つかさどる	tsukasadoru	to control; to govern; to administer
9)	炎熱	ennetsu	heat of the sun; intense heat
	けがしごと	kegashigoto	revilings; blasphemies
10)	舌をかむ	shitaokamu	to bite their tongues
12)	かれる	kareru	to dry up; to be exhausted; to run dry (river)
13)	かえる	kaeru	frog
17)	空中	kuuchuu	air; sky; space
18)	稲妻	inazuma	lightning
	雷鳴	raimei	thunderclap
21)	雹	hyoo	hail
17章			
1)	大淫婦	daiinpu	the Great Harlot
3)	緋色	hiiro	scarlet color
4)	緋	hi	scarlet

	真珠	shinju	a pearl
	宝石	hooseki	gem; jewel; precious stone
5)	秘める	himeru	to hide; to conceal; to keep secret
	淫婦	inpu	harlot; lewd woman
7)	秘義	higi	mystery (cf. おくぎ)
8)	底知れぬ	sokoshirenu	bottomless
1 6)	荒廃する	koohaisuru	to be devastated; to go to ruin
1 7)	支配権	shihaiken	supremacy; right to rule
1 8 章			
2)	巣くつ	sookutsu	den; nest
3)	極度 (の)	kyokudo (no)	utmost; extreme
5)	積み重なる	tsumikasanaru	to accumulate; to be piled up
6)	混ぜ合わせる	mazeawaseru	to mix up and combine
7)	に+ふける	ni+fukeru	to be absorbed in; to be wrapped up in
8)	飢え	ue	hunger; starvation
1 1)	一瞬	isshun	a moment; instant
1 2)	麻布	asanuno	flax cloth
	絹	kinu	silk
	緋布	hinuno	scarlet fabrics
	香木	kooboku	fragrant (scented/aromatic) wood
	象牙細工	zoogezaiku	ivory work
	高価 (な)	kooka (na)	expensive; costly; dear
	銅	doo	copper
	大理石	dairiseki	marble
1 3)	肉柱	nikkei	cinnamon
	香料	kooryoo	perfumes; spices
	香	koo	incense
	香油	kooyu	perfumed oil
	乳香	nyuukoo	frankincense
	麦粉	mugiko	wheat flour

14)	遠ざかる	toozakaru	to keep away; to stand off; to grow faint
15)	商う	akinau	to deal in; to trade in; to sell
17)	荒れすたれる	aresutareru	to be ruined; to be desolated
	船客	senkyaku	passenger (on a boat)
	水夫	suifu	sailor; seaman
19)	ちり	chiri	dust; dirt
	おごり	ogori	luxury; extravagance
20)	宣告する	senkokusuru	to pronounce; to sentence; to proclaim
21)	ひき臼	hikiusu	a hand mill
	打ち倒す	uchitaosu	to knock (strike) down; to overthrow
23)	魔術	majutsu	magic; black art
19章			
2)	報復	hoofuku	revenge; retaliation
7)	婚姻	konin	marriage (=けっこん)
8)	麻布	asanuno	flax; linen garment
9)	婚宴	konnen	wedding feast; banquet
12)	炎	honoo	flame; blaze
	王冠	ookan	crown; diadem
13)	に+染まった	ni+somatta	to be stained with; to be dyed with
14)	軍勢	gunzei	all the hosts (forces; armies)
15)	鉄の杖	tetsunotsue	iron staff (rod)
	牧する	bokusuru	to shepherd
	酒ぶね	sakabune	winepress
16)	もも	momo	thigh
17)	中天	chuuten	the zenith; the sky
	大宴会	daienkai	great Feast; banquet
18)	勇者	yuusha	a hero; brave man
	千人隊長	sennintaichoo	commander of a thousand

19)	(戦いを) 交える	(tatakaio) majieru	to fight; to engage in battle
20)	硫黄	ioo	sulphur
21)	飽きる	akiru	to have enough; to be fed up with; to grow tired of
20章			
2)	縛る	shibaru	to bind; fetter; restrain
3)	底知れぬ所	sokoshirenuto koro	bottomless abyss (place)
	封印する	fuuinsuru	to seal
	解き放す	tokihanasu	to let loose; to untie; to set free
4)	首をはねる	kubiohaneru	to cut off a person's head
	生き返る	ikikaeru	to revive; to return to life
8)	召集する	shooshuusuru	to call; to summon; to convene
9)	平地	heichi	the level ground; plain; flat country
	陣営	jinei	camp; encampment
	取り囲む	torikakomu	to surround; to gather around
10)	硫黄	ioo	sulfur
11)	着座する	chakuzasuru	to take one's seat
	あとかた	atokata	trace; mark; vestige
12)	書物	shomotsu	a book; written work
21章			
4)	ぬぐい取る	nuguitoru	to wipe away; to mop away
6)	価なしに	atainashini	free; without price
8)	分	bun	share; portion
11)	高価 (な)	kooka(na)	expensive; dear; costly
	宝石	hooseki	gem; precious stone
	透き通った	sukitootta	clear; transparent
	碧玉	hekigyoku	jasper
12)	城壁	jooheki	castle wall; rampart
	門	mon	gate

14)	土台石	dodaiseki	foundation stones
15)	測りざお	hakarizao	a measure; scale; balance
16)	四角	shikaku	a square
	幅	haba	width; breadth
	さお	sao	beam of a balance
17)	尺度	shakudo	measure; scale; criterion
18)	混じりけのない	majirikenonai	pure; genuine; undiluted
	純金	junkin	pure; solid gold
19)	玉髓	gyokuzui	chalcedony
	緑玉	ryokugyoku	greenstone
20)	赤縞めのう	akashima menoo	sardonyx
	赤めのう	akamenoo	carnelian
	貴かんらん石	kikanranseki	chrysolite
	緑柱石	ryokutyuuseki	beryl
	王玉	oogyoku	topaz
	緑玉髓	ryokugyokuzui	chrysoprase
	青玉	seigyoku	jacinth
	紫水晶	murasaki suishoo	amethyst
21)	透き通った	sukitootta	clear; transparent
22)	神殿	shinden	shrine; sanctuary
22章			
1)	水晶	suishoo	crystal
2)	両岸	ryoogan	both banks (of a river)
3)	のろわれる (p. のろう)	norowareru (norou)	to be cursed
4)	仰ぎ見る	aogimiru	to look up to
11)	ますます	masumasu	more and more; increasingly
	いよいよ	iyoiyo	all the more; increasingly
12)	しわざ	shiwaza	a person's work; a deed
16)	明けの明星	akenomyoojoo	morning star
18)	つけ加える	tsukekuwaeru	to add to; supplement
19)	取り除く	torinozoku	to get rid of; to take away